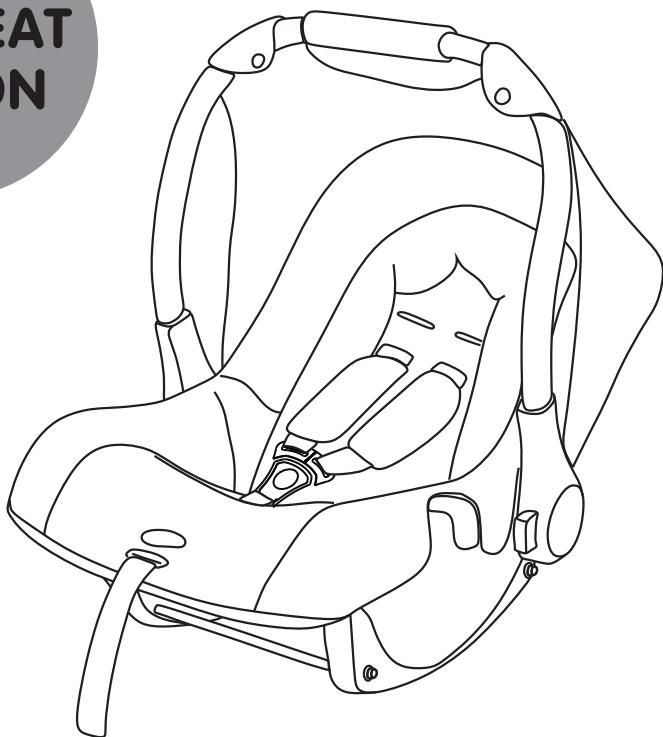


ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ ПРЕЗ ЦЯЛОТО ВРЕМЕ НА ПОЛЗВАНЕ!

**ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА НА
ДЕТСКО СТОЛЧЕ ЗА АВТОМОБИЛ „ФЮЖЪН”**

**CAR SEAT
FUSION**



Този продукт с марка **chipolino** е произведен в съответствие с изискванията на Правило № 44 на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации, относно одобряването на устройства за обезопасяване на деца пътници в моторни превозни средства („системи за обезопасявана на деца“), на Директива на Европейския парламент и Съвета 2001/95/EO „Обща безопасност на продуктите“, на Директива 91/671/EИО „Задължително използване на предпазни колани и на ограничаващи устройства за деца в превозните средства“ на Европейския парламент и на Съвета, както и на Закона за защита на потребителите от националното законодателство.

БЕЛЕЖКА

ЗА ГРУПА 0+ (0-13kg)

1. Това е „УНИВЕРСАЛНА“ ИНТЕГРАЛНА СИСТЕМА ЗА ОБЕЗОПАСЯВАНЕ НА ДЕЦА. Тя е одобрена (№ E4-44R-040116), съгласно Правило № 44, за обща употреба в превозни средства и е пригодима към повечето, но не всички, седалки за леки автомобили.
2. Може да се очаква, че по отношение на монтирането, системата ще съответства, ако производителят е заявил в инструкцията за експлоатация на превозното средство, че то е пригодено за монтиране на „универсална“ система за обезопасяване на деца от тази възрастова група.
3. Тази обезопасителна система за деца е класифицирана като „универсална“ при условия, по-стритки от прилаганите за предишни модели, които не носят тази бележка.
4. В случай на съмнение, консултирайте се с производителя или търговеца на системата за обезопасяване.

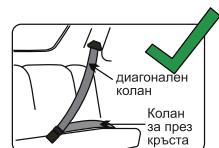
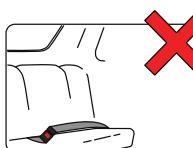


НИТО ЕДНА СИСТЕМА НЕ МОЖЕ ДА ГАРАНТИРА АБСОЛЮТНА ЗАЩИТА ОТ НАРАНЯВАНЕ ПРИ УДАР ИЛИ КАТАСТРОФА! ШОФИРАЙТЕ С ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ, ОСОБЕНО КОГАТО ИМА ДЕТЕ В АВТОМОБИЛА!

ЗА ОСИГУРЯВАНЕ БЕЗОПАСНОТО ИЗПОЛЗВАНЕ НА ТОЗИ ПРОДУКТ, СПАЗВАЙТЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯТА, УКАЗАНИЯТА И ПРЕПОРЪКИТЕ ОТ ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ!

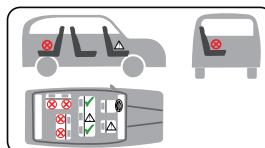
МЯСТО НА СТОЛЧЕТО В АВТОМОБИЛА

Използвайте това столче само в автомобили, оборудвани с одобрени надбедрени / триточкови / статични / с прибиращо устройство обезопасителни колани, отговарящи на изискванията на регламент № 16 на ИКЕ на ООН!



Никога не монтирайте и не използвайте столчето на пътническа седалка, оборудвана с въздушна възглавница, която не може да се изключва! Това може да доведе до смърт или сериозно нараняване!

Столчето да се монтира в автомобила само в посока, обратна на нормалното движение на автомобила, като детето е „гледащо назад“!
Не монтирайте столчето на седалки, гледащи настрани или назад!



- НИКОГА НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕТЕТО БЕЗ НАДЗОР!
- НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ДРУГИ ОПОРНИ КОНТАКТНИ ТОЧКИ, ОСВЕН ОПИСАНите В ИНСТРУКЦИЯТА И МАРКИРАНИТЕ ВЪРХУ СТОЛЧЕТО ЗА АВТОМОБИЛ!
- ОСИГУРЕТЕ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА НАДБЕДРЕНЯ КОЛАН НА СТОЛЧЕТО НИСКО ДОЛУ, ТАКА ЧЕ ТАЗЪТ НА ДЕТЕТО ДА Е ЗДРАВО ЗАХВАНАТ!

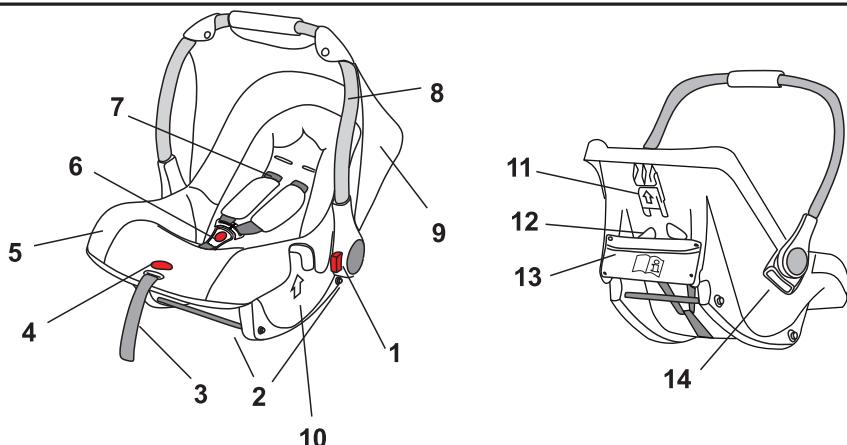
- НЕ ИЗВЪРШВАЙТЕ ПРОМЕНИ, ДОПЪЛНЕНИЯ ИЛИ МОДИФИКАЦИЯ ПО СТОЛЧЕТО ЗА АВТОМОБИЛ, БЕЗ ОДОБРЕНИЕТО НА НОТИФИЦИРАНИЯ ОРГАН! При необходимост се свържете с търговеца или оторизиран сервис за консултация и ремонт.
- НЕПРАВИЛНОТО ИЗПОЛЗВАНЕ НА СТОЛЧЕТО ЩЕ ДОПРИНЕСЕ ЗА НАМАЛЯВАНЕ НА НЕГОВИТЕ ЗАЩИТНИ И ОБЕЗОПАСИТЕЛНИ ФУНКЦИИ! Неизпълнението на указанията от тази инструкция увеличава риска от сериозни наранявания или смърт!
- ПАЗЕТЕ ОТ ОГЪН!
- Използвайте продукта за новородени бебета и деца с тегло до 13 kg.
- Монтирането на продукта на автомобилната седалка и обезопасяването на детето да се извършва само от възрастен!
- Твърдите детайли и частите на системата за обезопасяване на деца, изработени от пластмаса, трябва да се разполагат и монтират така, че когато моторното превозно средство е в нормална експлоатация, те да не могат да бъдат заклещени от пътешестващия седалка или от врата на превозното средство.
- Триточковият обезопасителен колан, който закрепва столчето за автомобил към седалката на превозното средство, трябва да е добре опънат и затегнат, да не е прищипан с вратата, омотан на седалката или друга част на автомобила, да не се трие в остри ръбове или части.
- Обезопасителният колан на столчето, трябва да е добре опънат и закрепен, регулиран според тялото на детето.
- Не допускайте коланите на столчето и на автомобила да бъдат усукани, прокъсани, фиксаторите и ключалките (токите) трябва да са винаги изправни и здраво фиксирани.
- Ако установите несигурност или неизправност в конструкцията, фиксаторите, коланите или заключващите механизми, преустановете ползването до отстраняването на повредените части и подмяната им с нови.
- Заменете столчето за автомобил с ново, ако при произшествие, то е било обект на разрушителни натоварвания.
- Не използвайте столче „втора употреба“, тъй като не знаете на какви натоварвания е било подложено.
- Не използвайте столчето без покритието (дамаската) и не го заменяйте с друго, освен предвиденото от производителя!
- Не използвайте столчето, ако главата на детето е над горния ръб на автомобилната седалка!
- Отстранете или закрепете на безопасно разстояние от столчето и детето всяка към багаж, който може да причини наранявания, в случай на внезапно спиране или произшествие по време на движение.
- Не поставяйте допълнително подложки в столчето, освен предвидените от производителя!
- Не използвайте резервни части и други компоненти, които не са доставени от производителя! Производителят не поема отговорност за безопасността в случай, че са използвани резервни части, различни от оригиналните за одобрения тип или препоръчани от него.
- Не излагайте столчето на пряка слънчева светлина, за да предотвратите евентуално изгаряне на детето, деформация на столчето и особено на пластмасовите части.
- Автомобилното детско столче не замества детското кошче или легло. Когато детето се нуждае от сън, трябва да го поставите в подходяща бебешка количка, детско кошче или легло.
- Не поставяйте на продукта допълнително шнуркове и връзки, за да избегнете риска от задушаване!
- Никога не поставяйте столчето върху легла, дивани или подобни меки повърхности!
- Не позволявайте на деца да си играят с продукта!
- Дръжте найлоновата опаковка далече от деца, за да избегнете риска от задушаване!

ХАРАКТЕРИСТИКА НА ПРОДУКТА

- Предназначено за дете на възраст от 0+ месеца до достигане на тегло не повече от 13 kg;
- Регулираща се дръжка.
- 3-точков Y-образен обезопасителен колан.
- Сенник.
- Допълнителна подложка за новородени бебета.

ВАЖНО! Столчето се монтира и върху конструкцията на детска количка само с предоставените от производителя адаптори за конкретния модел количка. Съвместимостта между столчето и съответният модел детска количка е потвърдена и изрично посочена от производителя на детската количка.

ДИАГРАМА НА ОСНОВНИТЕ ЧАСТИ



- | | |
|--|---|
| 1 - Червен бутон за регулиране положението на дръжката | 8 - Дръжка |
| 2 - Метална ос | 9 - Метална ос |
| 3 - Лента за регулиране на коланите | 10- Синя стрелка, указваща пътя на колана |
| 4 - Бутон, намиращ се под дамаската на столчето | 11-Тъмно синя стрелка, указваща пътя на колана |
| 5 - Дамаската на столчето | 12- Отвори за раменните колани |
| 6 - Тока на обезопасителния колан | 13- Джоб за съхранение на инструкцията за употреба |
| 7 - Раменни колани | 14- Адаптори за монтиране на столчето на детската количка |

ВНИМАНИЕ! ВИНАГИ ПРОВЕРЯВАЙТЕ СИГУРНОСТТА НА ФИКСИРАНЕ НА КОЛАННИТЕ!

1 – Обезопасяване на детето в столчето.

Забележка: Когато използвате столчето за новородено или за дете под 7 месеца не изваждайте допълнителната подложка, тъй като в тази възраст децата имат нужда от допълнителна опора.

2 – Регулиране дължината на обезопасителните колани на столчето

Забележка: Придърпвайте коланите, а не меките подложки.

3 – Регулиране височината на раменните колани на столчето

ВАЖНО! Раменните колани трябва да са на нивото на раменете на детето.

4 – Монтиране на столчето на седалката на превозно средство

ВАЖНО! Гръбчето на столчето установете в позиция с подходящ наклон. Прекалено изправената позиция може да предизвика проблеми с дишането, а при рязка промяна на скоростта на движение на автомобила, съществува опасност детето да бъде изхвърлено от столчето.

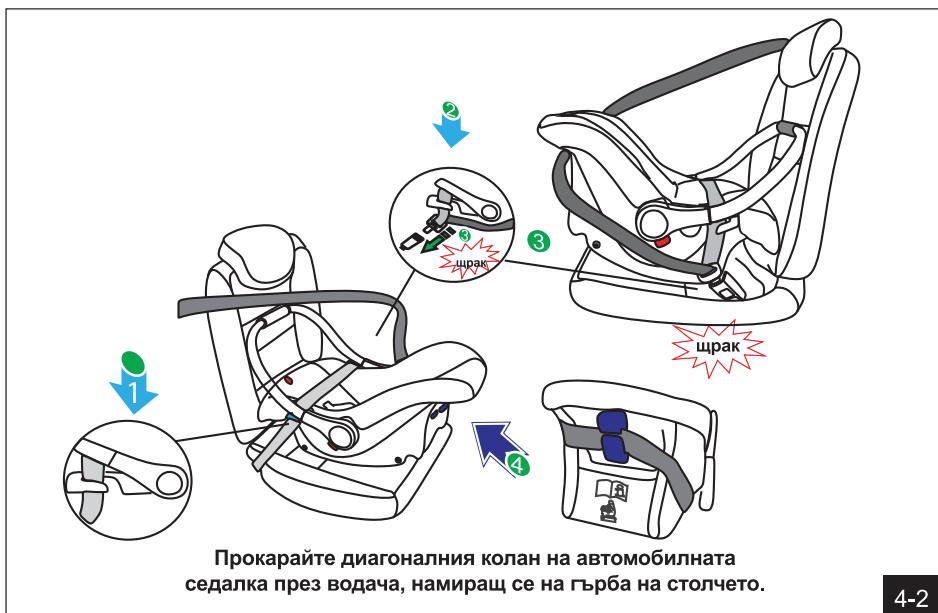
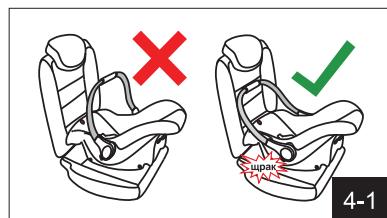
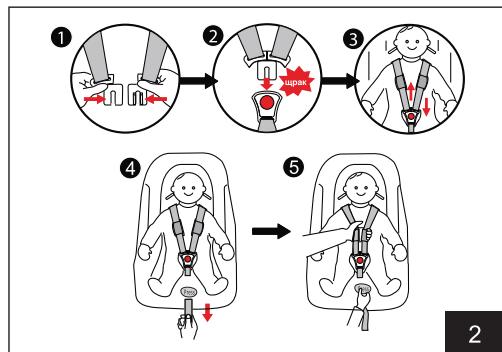
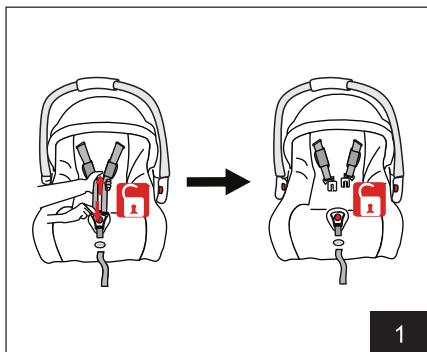
4-1 Правилна позиция на дръжката

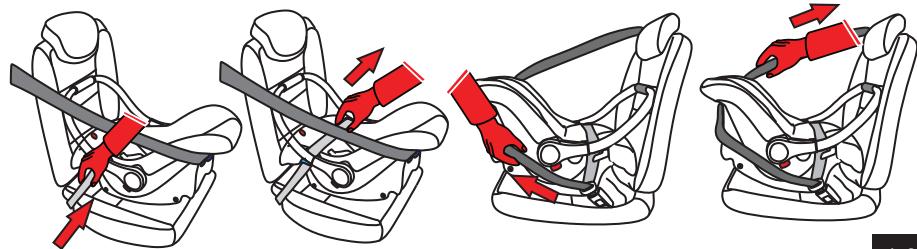
4-2 Фиксиране на столчето към автомобилната седалка с коланите на превозното средство

ВАЖНО! Проверете предпазния колан на превозното средство за усуквания! (фиг. 4-3).

ВНИМАНИЕ! Не промушвайте раменния колан на седалката на автомобила през отворите на столчето.

5 – Регулиране положенията на дръжката





4-3

УКАЗАНИЯ ЗА ПРОФИЛАКТИКА И ПОДДРЪЖКА

- Почиствайте дамаската, замърсените пластмасови или метални части с мека памучна кърпа или гъба, навлажнени с вода или мек препаратор.
- Дамаската на столчето перете на ръка при 300С!
- Не избелвайте! Не центрофугирайте! Не сушете в машина! Не гладете!
- Не почиствайте с агресивни препаратори, съдържащи абразивни частици, амоняк, белина или спирт.
- След почистване оставете столчето да изсъхне напълно и след това го използвайте или приберете за съхранение.
- Коланите почиствайте само външно с мек сапун и влажна кърпа!
- Не мокрете и не отстранявайте етикетите! Те съдържат важна информация!
- Съхранявайте продукта на чисто и сухо място. Не излагайте на прякото въздействие на околната среда - слънце, дъжд,лага, или резки температурни промени!
- При проблеми, свързани с нормалната експлоатация, се обръщайте за консултация или ремонт към оторизираните сервизи.

Състав на дамаската:

Лицеева част: изкуствена кожа, полиестер

Пълнеж: 100 % полиестер



STKFU170XXX



БЪЛГАРИЯ, гр. Пловдив 4027, ул. Голямоконарско шосе 1; тел.: 032 600 855; www.chipolino.com
BULGARIA, Plovdiv 4027, 1 Goliamokonarsko shosse Str.; tel.: + 359 32 600 855; www.chipolino.com

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Аз, долуподписаната Нина Миткова – Управител на „ЧИПОЛИНО“ ЕООД със седалище и адрес на управление с. Царацово, община Марица, област Пловдив, ул. „Голямоконарско шосе“ № 1, в качеството си на производител, по смисъла на Закона за защита на потребителите, на своя отговорност

ДЕКЛАРИРАМ

Продуктът **ДЕТСКИ СТОЛЧЕ ЗА ОБЕЗОПАСЯВАНЕ НА ДЕЦА ПО ВРЕМЕ НА ПЪТУВАНЕ В АВТОМОБИЛ** модел „**ФЮЖЪН**“ с продуктов № STKFU170XXX, е произведен в съответствие с изискванията на Правило № 44 на Икономическата комисия за Европа на ООН, относно одобряването на устройства за обезопасяване на деца пътници в моторни превозни средства („системи за обезопасяване на деца“) с предписанията на Директива на Европейския парламент и Съвета 2001/95/EО „Обща безопасност на продуктите“, както и с нормативните актове от националното законодателство, в т. ч. на Закона за защита на потребителите от националното законодателство.

Столчето е одобрено под № E4-44R-040116 от NSAI Certification–Ирландия (National Standards Authority of Ireland), класифицирано е в тегловна група 0+ и е подходящо за новородени бебета и деца с тегло до 13 kg.

Декларацията правя на основание сертификат № E4-44R-040116/04.11.2014 г., издаден от NSAI Certification–Ирландия (National Standards Authority of Ireland), след проведени изпитвания по изискванията на Директива 2001/95/ЕС и на Правило № 44 на Икономическата комисия за Европа на ООН, отразени в протокол от изпитване с № 0045\ISP\OMLS\14/01.08.2014 г.

Продуктът **ДЕТСКИ СТОЛЧЕ ЗА ОБЕЗОПАСЯВАНЕ НА ДЕЦА ПО ВРЕМЕ НА ПЪТУВАНЕ В АВТОМОБИЛ**, модел „**ФЮЖЪН**“, за който се отнася тази декларация е безопасен за потребителите и не носи риск за тях при употребата му и при спазване на указанията от инструкцията на производителя, която е неразделна част от продукта.

01.12.2016 г.
Град Пловдив

НИНА МИТКОВА,
Управител на ЧИПОЛИНО ЕООД



chipolino

България, Пловдив, ул. „Голямоконарско шосе“ № 1
www.chipolino.com